

ATLIKĖJO INTELEKTINIŲ PASLAUGŲ SUTARTIS Nr.

2026 m. sausio 12 d.

Nacionalinė M. K. Čiurlionio menų mokykla, atstovaujama direktoriaus Dainiaus Numgaudžio, įmonės kodas 111966952, veikianti adresu T. Kosciuškos 11, Vilnius (toliau-užsakovas) ir **Rimantas Vingras**, gim. d. [REDACTED], [REDACTED] adresas [REDACTED], [REDACTED], telefono numeris [REDACTED], elektroninio pašto adresas: [REDACTED] (toliau-atlikėjas) sudarė šią atlikėjo intelektualinių paslaugų sutartį (toliau – Sutartis):

1. Sutarties dalykas

1.1. Atlikėjo teikiami **fortepijono meistriškumo kursai**.

2. Atlikėjas įsipareigoja:

2.1. Savarankiškai ir sąžiningai Sutarties 1.1. punkte nurodytas paslaugas suteikti iki 2026 m. sausio 28 d.

3. Užsakovas įsipareigoja:

3.1. Sudaryti Atlikėjui tinkamas sąlygas 1.1. punkte nurodytų paslaugų atlikimui.

3.2. Už suteiktas Atlikėjo paslaugas sumokėti Sutartyje numatytą atlyginimą.

4. Atlyginimo dydis, mokėjimo tvarka ir terminai

4.1. Užsakovas už Sutarties 1 punkte numatytas Atlikėjo paslaugas sumoka Atlikėjui atlyginimą 150 eur. (vieną šimtą penkiasdešimt eurų) į banko sąskaitą: [REDACTED], ne vėliau kaip iki 2026 m. vasario 15 d.

5. Šalių atsakomybė ir ginčų sprendimo tvarka

5.1. Sutarties šalys privalo atlyginti viena kitai nuostolius, patirtus dėl Sutartyje numatytų įsipareigojimų nevykdymo ar netinkamo vykdymo.

5.2. Sutarties šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutarties neįvykdymą, jeigu jos įrodo, kad Sutartis neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių jos negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui (*force majeure*).

5.3. Ginčai dėl Sutarties vykdymo sprendžiami šalių susitarimu, o nesutarus – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

INTELLECTUAL SERVICE AGREEMENT No.

12 th of January, 2026

National M. K. Čiurlionis School of Art represented by Head of School Dainius Numgaudis, code 111966952, address T. Kosciuškos 11, Vilnius (hereinafter referred to as Customer) and **Rimantas Vingras**, date of birth [REDACTED] Passport No. [REDACTED], address [REDACTED], [REDACTED], phone number [REDACTED] email: [REDACTED] (hereinafter referred to as Performer) signed this Intellectual Service Agreement (hereinafter – The Contract):

1. Contract Object

1.1. **Piano master classes** delivered by the Performer.

2. The Performer undertakes:

2.1. To provide the services referred to in Clause 1.1 of the Agreement independently and in good faith until 28 of January 2026.

3. The Customer undertakes:

3.1. To create appropriate conditions to the Performer to provide the violin master classes.

3.2. To pay for the rendered services of the Performer the remuneration agreed in the Contract.

4. Remuneration size, payment terms and procedure

4.1. The Customer shall pay the Performer the remuneration for the services provided in point 1.1: 150 eur. (one hundred and fifty euros) to the account: [REDACTED], not later than 15th of February 2026.

5. Applicable Law and Dispute Resolution

5.1. The parties of the Contract shall indemnify each other for any loss or damage caused by failure to perform or improper performance of the obligations under the Contract.

5.2. The parties to the Contract shall be released from liability for failure to perform the Contract if they prove that the Contract has not been executed due to circumstances which they could not control and reasonably foresee at the time of conclusion of the Contract and that they could not prevent the occurrence of these circumstances or their consequences (*force majeure*).

5.3. Disputes concerning the performance of the Contract shall be settled by agreement of the parties and, in the absence of agreement, in accordance with

the procedure established by the laws of the Republic of Lithuania.

6. Baigiamosios nuostatos

6.1. Sutartis sudaryta dviem vienodą galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Sutarties šaliai.

6.2. Sutarties sąlygos gali būti keičiamos ir papildomos tik raštišku šalių susitarimu.

6.3. Už sutarties vykdymą atsakingas asmuo – Raminta Čyplytė.

6.4. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki Sutarties šalys iki galo įvykdys savo įsipareigojimus.

6.5. Pirkimas laikomas žaliuoju, nes jam taikomi aplinkosauginiai reikalavimai, nustatyti vadovaujantis aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo, patvirtinto 2011 m. birželio 28 d. Lietuvos Respublikos aplinkos ministro įsakymu Nr. D1-508 „Dėl Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo patvirtinimo“ 4.4.3 punktu: perkama tik nematerialaus pobūdžio (intelektinė) ar kitokia paslauga, nesusijusi su materialaus objekto sukūrimu, kurios teikimo metu nėra numatomas reikšmingas neigiamas poveikis aplinkai, nesukuriamas taršos šaltinis ir negeneruojamos atliekos.

6. Final Provisions

6.1. The Contract is made up of two copies of equal force, one for each Contract party.

6.2. The terms of the Contract may be amended and supplemented only by a written agreement between the parties.

6.3. The person responsible for the execution of the contract – Raminta Čyplytė.

6.4. The Contract comes into force from the day of its signing and is valid until the parties of the contract fully fulfill their obligations.

6.5. The purchase is considered complying with the environmental requirements established in accordance with the procedure for applying environmental criteria in green procurement, approved on June 28, 2011, by Order No. Order No. D1-508 of the Minister of the Environment of the Republic of Lithuania "On the Approval of the Procedure for the Application of Environmental Protection Criteria in Green Procurement": only intangible (intellectual) or other services not related to the creation of a tangible object are purchased, the provision of which does not have a significant negative impact on the environment, does not create a source of pollution, and does not generate waste.

Užsakovas/Customer:

Dainius Numgaudis _____

Atlikėjas/Performer:

Rimantas Vingras _____

**ATLIKĖJO PASLAUGŲ (ATLIKIMO)
PERDAVIMO–PRIĖMIMO
AKTAS**

**PERFORMER SERVICES TRANSFER-
ACCEPTANCE ACT**

2026 m. sausio 28 d.

28 of January 2026

Pagal 2026 m. sausio 12 d. atlikėjo intelektualinių paslaugų sutartį, sudarytą tarp Nacionalinės M. K. Čiurlionio menų mokyklos (toliau – Užsakovas) ir **Rimantas Vingras** (toliau – Atlikėjas), Atlikėjas pravedė fortepijono meistrیکšumo kursus.

Pursuant to the intellectual service agreement dated 12th of January, 2026 signed between National M. K. Čiurlionis School of Art (hereinafter referred to as Customer) and **Rimantas Vingras**, (hereinafter referred to as Performer), Performer conducted piano master classes.

Komisija, susidedanti iš Aušrinės Poškienės, (Komisijos pirmininkas), Žilvino Meškuotio ir Ramintos Čyplytės (Komisijos nariai), nustatė, kad suteiktos intelektualinės paslaugos atitinka atlikėjo intelektualinių paslaugų sutarties sąlygas ir siūlo sumokėti Atlikėjui už intelektualinių paslaugų suteikimą (ir perduotas/suteiktas Atlikėjo teises) sutartyje numatytą atlyginimą.

The Commission, consisting of Aušrinė Poškienė, (Commission chairman), Žilvinas Meškuotis and Raminta Čyplytė (members of the Commission), has determined that the intellectual services provided meet the conditions of the Intellectual Services Agreement and propose to pay the Performer for the provision of Intellectual Services (and transferred / provided Performer rights) the remuneration set in the Agreement.

**Komisijos pirmininkas /
Commission chairman**

(vardas, pavardė, parašas)

Nariai / Members:

(vardas, pavardė, parašas)

.....

Atlikėjas / Performer

(vardas, pavardė, parašas)